

**KARMAZYNOWY** (8) *ai*

**karmazynowy** (4), **karmezynowy** (4), **[kermezynowy]**; karmazynowy *Leop* (2); karmezynowy *BudNT*; karmazynowy : karmezynowy *BudBib* (2 : 3).

*Wszystkie samogłoski jasne.*

*sg m N* karmazynowy (1). ◊ *G* karmazynow(e)go (2). ◊ *A* karmazynowy (2). ◊ *I* karmezynowym (2). ◊ **[f N kermezynowã.]** ◊ *n I* karmezynowym (1). ◊ **[pl L kermezynowych.]**

*Sł stp brak, Cn notuje, Linde XVII – XVIII w.*

*Przymiotnik od „karmazyn”: koloru karmazynu lub uczyniony z tkaniny o tej nazwie; coccineus Vulg, PolAnt, Cn; cocceus, coccinus Cn (8) : Leop Ios 7/21; Zás popioł zmiotłzy z ołtarzá nákryią iy fuknem kármezynowym [pannum purpurae]. BudBib Num 4/13; Iáko fznur kármázynowy wárgi twoie [sicut filum coccineum labia tua] BudBib Cant 4/3; BudNT G5v marg; [Tákże w prawdzie nie może być rzeczona żadna rzecz Kermezynowa/ iedno którą fárbuią Kermezynem UrzędowHerb 333b].*

*W charakterystycznych połączeniach: karmazynowy(-e) płaszcz (2), sukno, sznur.*

*Wyrażenie: »jedwab karmazynowy« = coccum Vulg, PolAnt (4): Leop Ex 26/1; A ptałzka żywego wezmie zdrzewem cedrowym/ z iedwabiem kármezynowym/ y z izopem BudBib Lev 14/6, Ex 25/4, Lev 14/4; [w gorących niemocách/ gdy ferce chłodzić chcemy/ lékárftwá ná fzarłacie kładziemy/ tákże ná Iedwabiéch Kermezynowych. UrzędowHerb 333b].*

*Szeregi: »pawłoczany, karmazynowy« (1): A Przybytek ták wczyniż : Dziefięć Opon ze Lnu biále<sup>go</sup> kręccone<sup>go</sup> z iedwabiu modre<sup>go</sup> Páwłócáne<sup>go</sup> Kármázynowe<sup>go</sup> [purpura coccoque] bárzo iáfnego przemiennych máści/ robothą dziáną wdziáłż Leop Ex 26/1.*

*»szarłatny i karmazynowy« (1): A to (ieft) podárze ktore brác będziecie od nich: [...] Iedwab modry/ y fzarłatny y kármázynowy [purpuram et coccum] BudBib Ex 25/4.*

ZCh